

# SOMMAIRE

|                    |    |
|--------------------|----|
| INTRODUCTION ..... | 11 |
|--------------------|----|

## REPÈRES

|   |    |
|---|----|
| NAISSANCE DES LITTÉRATURES VERNACULAIRES .....        | 17 |
| LA FÉODALITÉ .....                                    | 18 |
| Le lien féodal .....                                  | 18 |
| Une idéologie et une conception du monde humain ..... | 20 |
| LA VOIX ET LA LETTRE .....                            | 21 |
| Une oralité essentielle .....                         | 21 |
| Les récits ou branches .....                          | 22 |
| ENTRE CLERGIE ET “FOLKLORE” .....                     | 24 |
| Des textes de lettrés .....                           | 24 |
| Le monde des bestiaires et des fables .....           | 25 |
| Les sources .....                                     | 26 |
| UN TEXTE EUROPÉEN ET UNE FIGURE PLURISÉCULAIRE .....  | 27 |

## PROBLÉMATIQUES

|  |    |
|--|----|
| D’UN RÉCIT, L’AUTRE. LES ENJEUX DE LA <i>RENARDIE</i> .....      | 31 |
| LE PROLOGUE .....  | 31 |
| D’une parole à l’autre .....                                     | 31 |
| • De multiples informations .....                                | 31 |
| • De Renart à ses conteurs .....                                 | 32 |
| Le passage à la narration : le motif de la <i>reverdie</i> ..... | 34 |
| UNE BRANCHE EN TROIS TEMPS .....                                 | 35 |
| Trois sous-récits .....  | 35 |
| La branche I .....   | 36 |
| • Schéma narratif .....  | 36 |
| • La dynamique narrative .....                                   | 37 |
| La branche Ia .....  | 38 |
| • Le mode guerrier et militaire .....                            | 38 |
| • De nouvelles orientations .....                                | 39 |
| La branche Ib .....  | 40 |
| • Une moindre cohérence apparente .....                          | 40 |
| • Retour sur des motifs déjà traités .....                       | 41 |

|  |    |
|--|----|
| <b>RENART, MAÎTRE EN RENARDIE</b>                                  | 43 |
| Une double quête   | 43 |
| La prééminence du discours   | 44 |
| • Renart face aux ambassadeurs du roi                              | 44 |
| • Renart face à la cour du roi                                     | 45 |
| Un être de la ruse   | 46 |
| • Un usage pervers de la parole                                    | 46 |
| • La ruse, principe unificateur du lexique et du récit             | 48 |
| • La <i>renardie</i>   | 49 |
| <b>RENART ET SON PUBLIC</b>  | 51 |
| Le "style de la sympathie"   | 51 |
| • De nombreux indices d'oralité                                    | 52 |
| • Induire la participation du public                               | 53 |
| Le conteur face à son personnage                                   | 54 |
| • Une possible sympathie scandaleuse                               | 54 |
| • De semblables formulations                                       | 54 |
| Renart, le meilleur conteur  | 56 |
| • Les confessions  | 57 |
| • Les prières  | 57 |
| <b>LE MASQUE ANIMAL</b>  | 59 |
| INTRODUCTION : LA MERVEILLE DES ANIMAUX PARLANTS                   | 59 |
| Faire parler des animaux   | 59 |
| Une exploitation particulière de la fiction animale                | 60 |
| ANIMAL OU HOMME ? UN ZOOMORPHISME FRAGILE                          | 62 |
| La nature animale : première ou seconde ?                          | 62 |
| Une assimilation toujours incomplète                               | 64 |
| Jeux de miroirs  | 65 |
| HISTOIRES DE BÊTES   | 67 |
| Deux attributs essentiels des animaux                              | 67 |
| • Le nom propre  | 67 |
| • La <i>raison</i> , entre parole et raisonnement                  | 68 |
| Deux mondes séparés  | 69 |
| LES HOMMES ET LES BÊTES  | 70 |
| Jeux de masques  | 70 |
| • Entre satire et parodie  | 70 |
| • Rituels et coutumes ancestraux                                   | 72 |
| Le miracle de l'animal parlant                                     | 73 |
| Des brouillages incessants   | 74 |
| <b>LES MODULATIONS DU COMIQUE RENARDIEN</b>                        | 75 |
| DU RABELAIS AVANT L'HEURE  | 75 |
| LE RIRE DU CORPS   | 76 |
| Les ressorts du bas corporel                                       | 76 |
| La mise à distance grotesque de la violence des coups et blessures | 77 |

|  |     |
|--|-----|
| Le comique de mots .....   | 79  |
| • Déformations de mots et jargons .....                              | 79  |
| • Des mots orduriers .....   | 80  |
| LE RIRE DE L'ESPRIT .....  | 81  |
| Entre parodie et pastiche héroï-comique .....                        | 81  |
| • Le modèle épique .....   | 82  |
| • Le modèle <i>courtois</i> .....                                    | 83  |
| • Le modèle tristanien .....   | 84  |
| Un choix littéraire .....  | 84  |
| RIRE ET CRUAUTÉ .....  | 85  |
| Le ridicule des dupes .....  | 85  |
| Le goût de la moquerie railleuse et humiliante : le <i>gab</i> ..... | 88  |
| Le comique de situation .....  | 90  |
| LE RIRE DE RENART .....  | 91  |
| "JE NE SUI MIE ENCORE MORZ" (v. 3058) : VIE ET MORT DE RENART ..     | 93  |
| LA MORT EN SCÈNE .....   | 94  |
| Annonces d'une mort programmée .....                                 | 94  |
| La mise en spectacle .....   | 95  |
| De la corde du pendu au fil du texte .....                           | 95  |
| LA PEUR AU RENDEZ-VOUS .....   | 97  |
| Maupertuis, le repaire protecteur .....                              | 97  |
| Renart, un personnage faible qui a peur .....                        | 97  |
| Parler pour ne pas mourir .....                                      | 98  |
| UN PERSONNAGE IMMORTEL ? .....                                       | 99  |
| La mort constamment évitée .....                                     | 100 |
| L'écrit comme tombe .....  | 101 |

## LE TRAVAIL DU TEXTE

|  |     |
|--|-----|
| LES ÉPREUVES LITTÉRAIRES DU CONCOURS .....                   | 105 |
| LA DISSERTATION .....  | 106 |
| LA LEÇON .....   | 107 |
| L'ÉTUDE LITTÉRAIRE .....                                     | 109 |
| L'EXPLICATION DE TEXTE .....                                 | 110 |
| L'ÉPREUVE DE GRAMMAIRE .....                                 | 113 |
| TRADUCTION .....   | 113 |
| PHONÉTIQUE .....   | 115 |
| Conseils généraux .....                                      | 115 |
| Caractéristiques du manuscrit de Cangé, B.N.F. fr. 371 ..... | 116 |
| • La vocalisation de [l] .....                               | 116 |
| • L'absence d'épenthèse .....                                | 117 |
| • Les adjectifs féminins en <i>ie</i> .....                  | 118 |

|  |            |
|--|------------|
| • Quelques graphies remarquables . . . . .                               | 118        |
| • Un exemple : l'évolution phonétique du mot <i>maison</i> . . . . .     | 120        |
| • Liste de mots susceptibles d'être proposés pour l'évolution phonétique | 121        |
| <b>MORPHOLOGIE . . . . .</b>   | <b>124</b> |
| Généralités . . . . .  | 124        |
| Les substantifs . . . . .  | 125        |
| Les adjectifs . . . . .  | 134        |
| Les pronoms personnels . . . . .   | 141        |
| Les articles . . . . .   | 144        |
| Les possessifs . . . . .   | 145        |
| Les démonstratifs . . . . .  | 149        |
| Flexion de deux indéfinis . . . . .                                      | 153        |
| Le présent de l'indicatif . . . . .                                      | 154        |
| Le présent du subjonctif . . . . .                                       | 162        |
| Les futurs I et II . . . . .   | 163        |
| L'imparfait de l'indicatif . . . . .                                     | 166        |
| Le passé simple . . . . .  | 168        |
| Le subjonctif imparfait . . . . .  | 174        |
| <b>SYNTAXE . . . . .</b>   | <b>176</b> |
| Généralités . . . . .  | 176        |
| Le complément déterminatif du nom . . . . .                              | 177        |
| Les démonstratifs . . . . .  | 179        |
| La négation . . . . .  | 183        |
| La construction <i>aler</i> + gérondif . . . . .                         | 186        |
| L'emploi du subjonctif . . . . .   | 187        |
| <b>VOCABULAIRE . . . . .</b>   | <b>192</b> |
| Généralités . . . . .  | 192        |
| Étude du vocabulaire par champs sémantiques . . . . .                    | 192        |
| • Adjectifs mélioratifs . . . . .  | 193        |
| • Dépréciatifs . . . . .   | 193        |
| • Alimentation . . . . .   | 194        |
| • Animaux . . . . .  | 195        |
| • Architecture, habitat . . . . .  | 195        |
| • Corps . . . . .  | 196        |
| • Divers . . . . .   | 196        |
| • Femme et titres . . . . .  | 197        |
| • Homme et titres . . . . .  | 197        |
| • Mouvements, déplacements et antonymes . . . . .                        | 198        |
| • Pensée, discours . . . . .   | 199        |
| • Ruse, tromperie . . . . .  | 200        |
| • Sentiments, sensations . . . . .                                       | 201        |
| • Société, civilisation . . . . .  | 204        |
| <b>BIBLIOGRAPHIE . . . . .</b>   | <b>209</b> |